

Betjeningsvejledning

Easy Sun hængeparasol



Indledning

Easy Sun parasollen fra SUN-GARDEN er et teknisk avanceret produkt af høj kvalitet og med en lang levetid. Den er konstrueret i henhold til den nyeste teknologi og godkendte sikkerhedsstandarder.

Betjeningsvejledningen gælder for både den firkantede og den ottekantede udgave af parasollen, da den eneste forskel på parasollerne er formen på stellet og dugen. Mange af tegningerne viser den ottekantede udgave. Tegningerne er kun til illustration og gælder også for den firkantede udgave. Al betjening og alle arbejdsgange er ens for de to parasoller.

Betjeningsvejledningen indeholder information om følgende emner:

- Sikkerhed
- Installation
- Betjening
- Pleje

Læs venligst betjeningsvejledningen omhyggeligt før brug af parasollen. Skader, som skyldes, at instruktionerne i betjeningsvejledningen ikke er fulgt, dækkes ikke af erstatningsansvaret og garantien.

Parasollen er kun beregnet til at blive brugt som beskyttelse mod solen.

Brug kun parasollen

- til det, den er beregnet til
- i teknisk korrekt stand

Funktionsfejl, som kan have betydning for sikkerheden og parasollens funktion, skal udbedres straks.

Alle de reparationer, der er omtalt i denne betjeningsvejledning, kan udføres af brugeren. Andre mere komplicerede reparationer må ikke udføres af brugeren. Reparationerne må kun udføres af personer, som på en sikker måde er i stand til at bruge det værktøj, der er beskrevet. Udfør kun reparationsarbejde med værktøj, der er beregnet til det.

SUN GARDEN Polska Sp. z o.o. sp. k. · 62-709 Malanów, ul. Turecka 36 · www.sun-garden.eu · +48 (63) 289 89 00

Vi forbeholder os retten til ændringer uden forudgående varsel grundet tekniske forbedringer. Betjeningsvejledningen må hverken printes eller kopieres uden forudgående accept fra SUN-GARDEN.



1. Sikkerhedsforskrifter	2	8. Betjening af parasollen	14
1.1 Vigtige symboler	2	8.1 Sådan slæses parasollen op.....	14
1.2 Sikkerhedsforskrifter	3	8.2 Indstilling af parasollens hældning ..	15
2. Leverancen	3	8.3 Sammenfoldning af parasollen	15
3 Parasollens opbygning	4	8.4 Drejning af parasollen	16
4. Udstyr	5	9. Påsætning af beskyttelsesbetrækket	17
4.1 Generelt	5		
4.2 Typeskilt	5	10. Pleje	
4.3 Dug	5	10.1 Rengøring af dugen	17
4.4 Stel	6	10.2 Aftagning af dugen	18
4.5 Betjeningsudstyr: Håndsving.....	6	10.3 Imprægning af dugen	19
4.6 Stopbeslag for gliderør	6	10.4 Rengøring af stellet	19
4.7 Stopbeslag for gliderør	7	11. Opbevaring	19
4.8 Bundbøsning	7	12. Vedligeholdelse	20
4.9 Beskyttelsesbetræk	7	12.1 Periodisk vedligeholdelse	20
5. Pladskrav	8	12.2 Årlig vedligeholdelse	20
6. Opstilling af parasollen	11-13	13. Service/reservedele	21
7. Montering af håndsvinget	13		
		14. Bortskaffelse	21
		15. Specifikationer	21
		16. Garanti	22
		Garanticertifikat	23

1. Sikkerhedsforskrifter

1.1 Vigtige symboler

Speciel information er mærket med følgende symboler i betjeningsvejledningen:



Forsigtig!

Dette symbol findes ud for information, der vedrører fare for skader eller ulykke.



Bemærk

Dette symbol findes ud for generelle håndteringstips.



Bemærk

Dette symbol findes ud for information, som beskriver, hvordan det undgås, at parasollen beskadiges.

1.2 Sikkerhedsforskrifter



Forsigtig: Fare for at parasollen vælter!

- Benyt kun en original SUN-GARDEN parasolfod eller parasolholder. Garantien vedrørende Easy Sun parasollens stabilitet gælder kun, hvis der benyttes en original SUN-GARDEN parasolfod eller parasolholder.



Forsigtig: Fare for at parasollen vælter!

- Parasollen skal altid opstilles på et fast underlag.
- Sørg altid for, at parasolfoden eller parasolholderen er anbragt solidt.
- Fold altid parasollen sammen og sæt beskyttelsesbetrækket på, hvis det blæser mere end en "jævn vind", eller hvis det sner eller regner. Vindstyrkebeskrivelse (Beaufort-skalaen): "Jævn vind" = Vindstyrke 4 Effekt på land = Kviste og mindre grene bevæger sig. Støv og papir løftes. Effekt på vand = Mindre bølger med hyppige skumtoppe.



Forsigtig: Risiko for ulykke!

- Før parasollen slæses op, skal man sikre sig, at der ikke befinder sig personer inden for dugens rækkevidde.
- Før parasollen foldes sammen, skal man sikre sig, at der ikke befinder sig personer under dugen.
- Parasollen er ikke legetøj! Sørg for, at børn ikke leger med parasollens stel, dug eller fod eller klatrer i parasollen.
- Hæng ikke noget op i parasollens stel (fx. tøj).



Forsigtig: Brandfare!

- Tænd ikke åben ild (fx grill) under eller i nærheden af parasollen.



Forsigtig: Risiko for skader!

- Reparation af parasollen må kun udføres af personer, som på en sikker måde er i stand til at bruge det værktøj, der er beskrevet.

2. Leverancen



Bemærk

Alle vore produkter bliver testet grundigt inden levering, både hvad angår kvalitet og at leverancen er komplet. Kontroller pakkens indhold, inden parasollen samles. Hvis der mangler dele eller hvis der konstateres fejl, kontaktes forhandleren. Om muligt bør emballagen gemmes, hvis parasollen senere skal sendes til garantireparation.

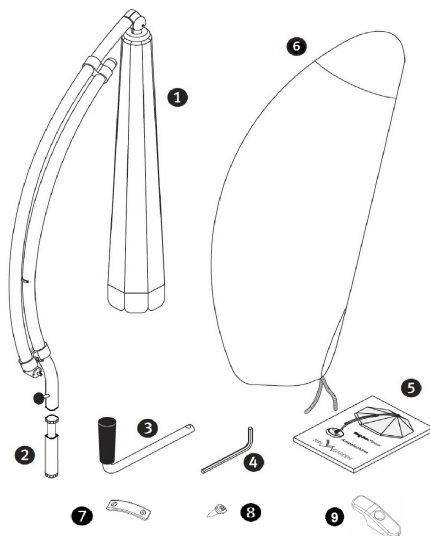
Parasollen leveres i kraftig papemballage.

Dimensioner: 2490 x 605 x 225mm

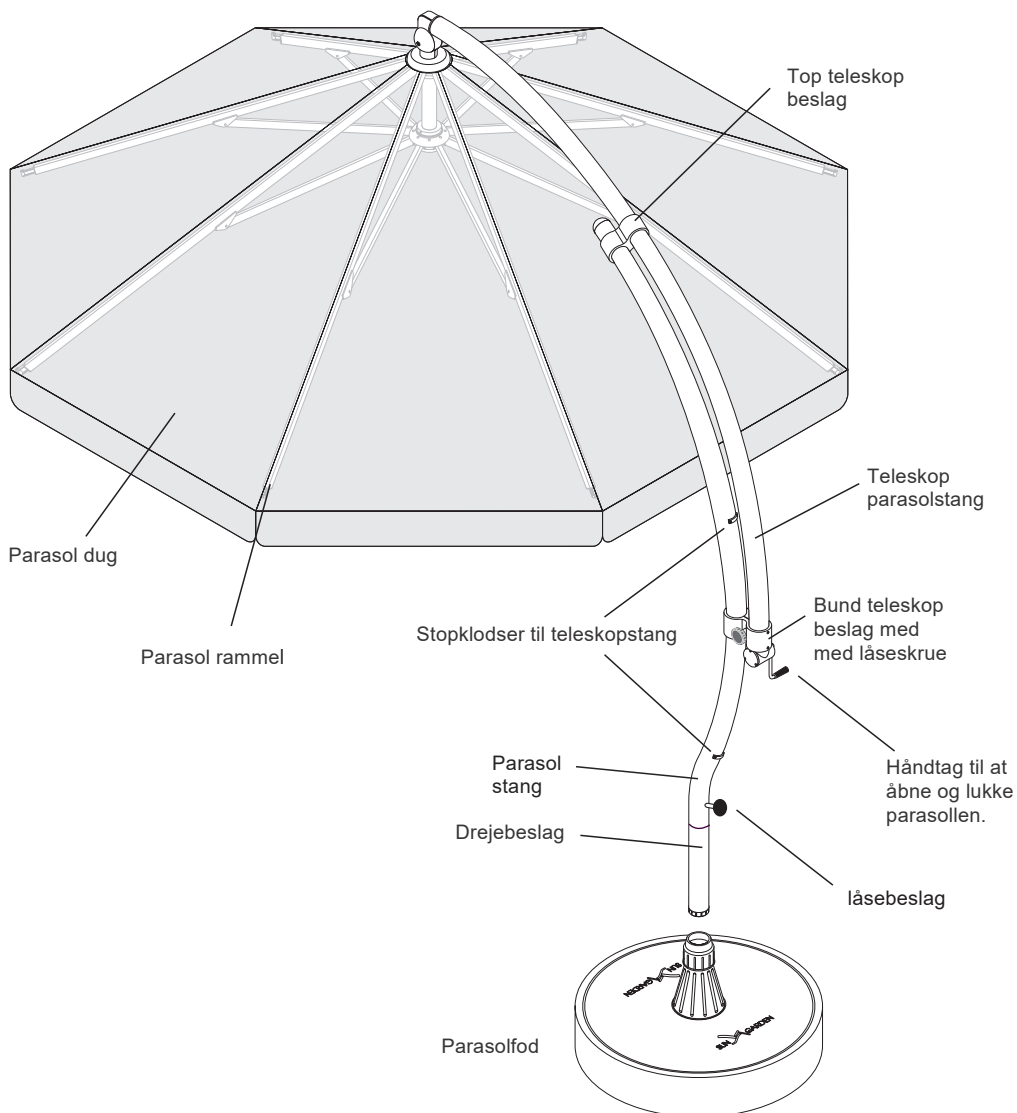
Samlet vægt: 24,8 kg

Følgende dele er indeholdt i pakken:

- ① En parasol - 1Stk.
- ② Dreje beslag
- ③ Et håndsving
- ④ En umbraconøgle, str. 4 mm 1Stk.
- ⑤ En betjeningsvejledning - 1Stk.
- ⑥ Et beskyttelsesbetræk - 1Stk.
- ⑦ Stopklods til parasol stang - 1Stk.
- ⑧ Skruer 3.9x9.5 mm - 5Stk.
- ⑨ Positionsbeslag -1Stk



3. Parasollens konstruktion



4. Udstyr

4.1 Generelt

Alle mekaniske dele er fremstillet i plast, plastbelagt aluminium og rustfri stål. Parasollen er derfor meget modstandsdygtig over for vejrforholdene, har høj funktionalitet og en lang levetid.

4.2 Typeskilt

Typeskiltet er monteret på stangen i nærheden af det nederste stopbeslag. Følgende oplysninger er anført på skiltet:

Model
 Producent
 Producentens adresse
 Producentens internetadresse
 Mærkat med serienummer



4.3 Dug

Dugen er fremstillet i polyester eller polypropylen afhængig af hvilken version, det er. Begge typer stof er behandlet, så de er vandafvisende. Farvede duger er testet for lys- og farveægtighed (DIN 54 004).

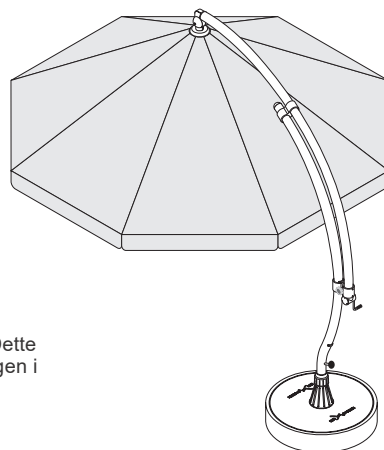
Dugen kan nemt tages af stellet, når den skal rengøres. Se nærmere under afsnittet "Rengøring".



Bemærk

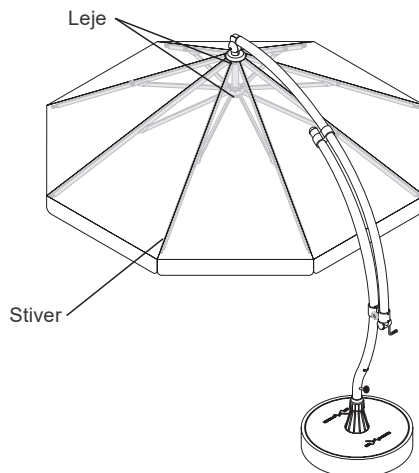
Dugen er behandlet, så den er vandafvisende. Dette forhindrer dog ikke vand i at trænge gennem dugen i kraftigt regnvejr.

Easy Sun parasollen er ikke en paraply.



4.4 Stel

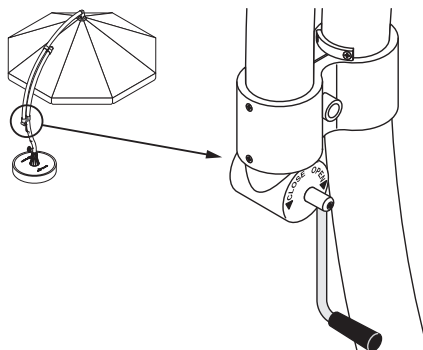
Stellet holder dugen udspændt. Det består af stivere og to lejer. Dugen er fastgjort på stellet med velcro bånd og skruer. Stellet slås op ved hjælp af håndsvinget, som trækker et tov.



4.5 Betjeningsudstyr:

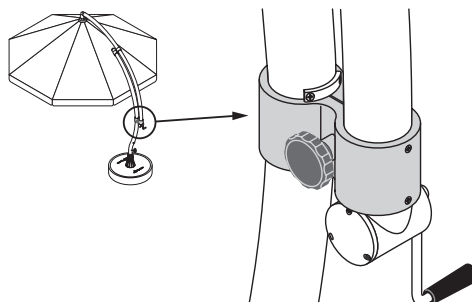
Håndsving

Håndsvinget, som er fremstillet i rustfri stål, bruges til at slå parasollen op og til at folde den sammen. Håndsvinget er nemt at betjene, da det har et roterende håndtag på lejer. Håndsvingets længde er designet, så parasollen kan slås op og foldes sammen, uden at det kræver mange kræfter.



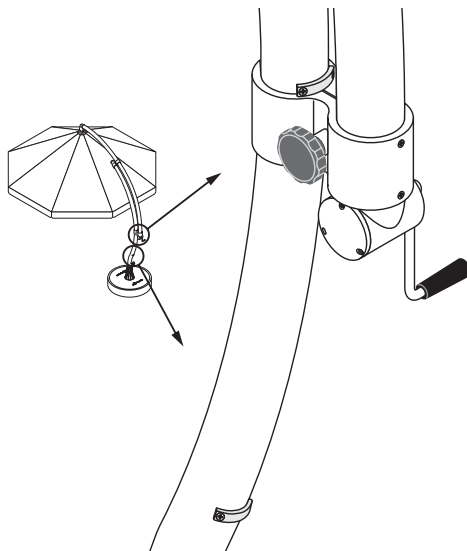
4.6 Betjeningsudstyr: Låsebeslag

Gliderøret holdes på plads af låsebeslaget. Parasollens hældning kan ændres og dermed tilpasses solens vinkel ved at løsne låseskruen.



4.7 Stopbeslag for gliderør

Stopbeslagene begrænser parasollens hældning. De forhindrer, at parasollens hældning bliver for stor.



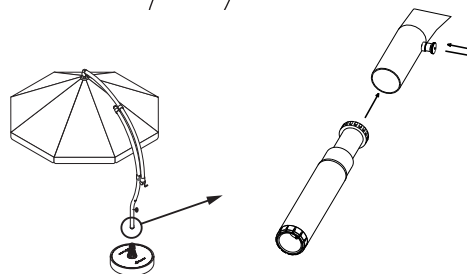
4.8 Dreje beslag

Dreje beslaget skal monteres i det nederst parasol rør.

Det gør det muligt at dreje parasollen 360 grader om sin egen akse.

Dette gøres ved at løsne låsebeslaget.

Instruktion i hvordan drejebeslaget virker, kan ses i afsnit 8.4 (side 16).



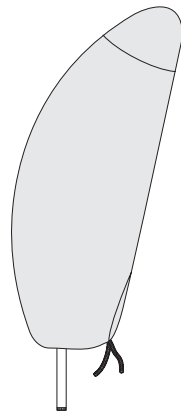
! Advarsel:

- Før parasollen fjernes fra foden, er det nødvendigt at låse dreje beslaget.

4.9 Beskyttelsesbetræk

Beskyttelsesbetrækket, som er fremstillet af vandbestandigt PE, beskytter stivere og dug under alle vejrforhold.

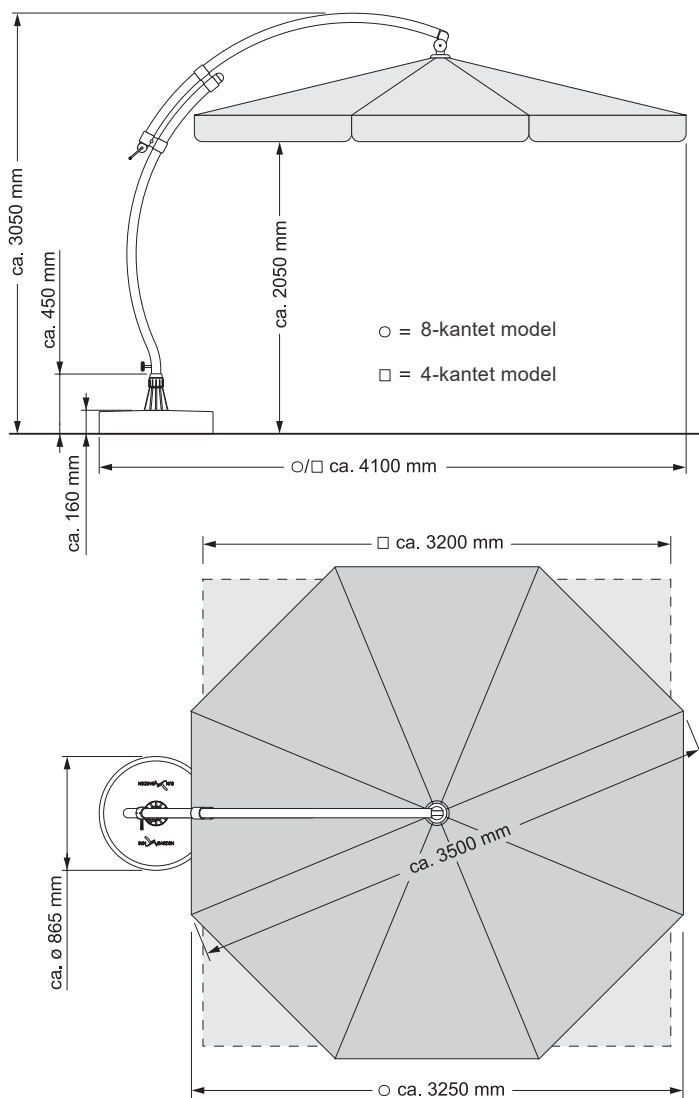
På trods af dette bør parasollen ikke efterlades udenfor under ekstreme vejrforhold, som fx stormvejr eller hård frost, men bør opbevares et tørt og beskyttet sted.



5. Pladskrav

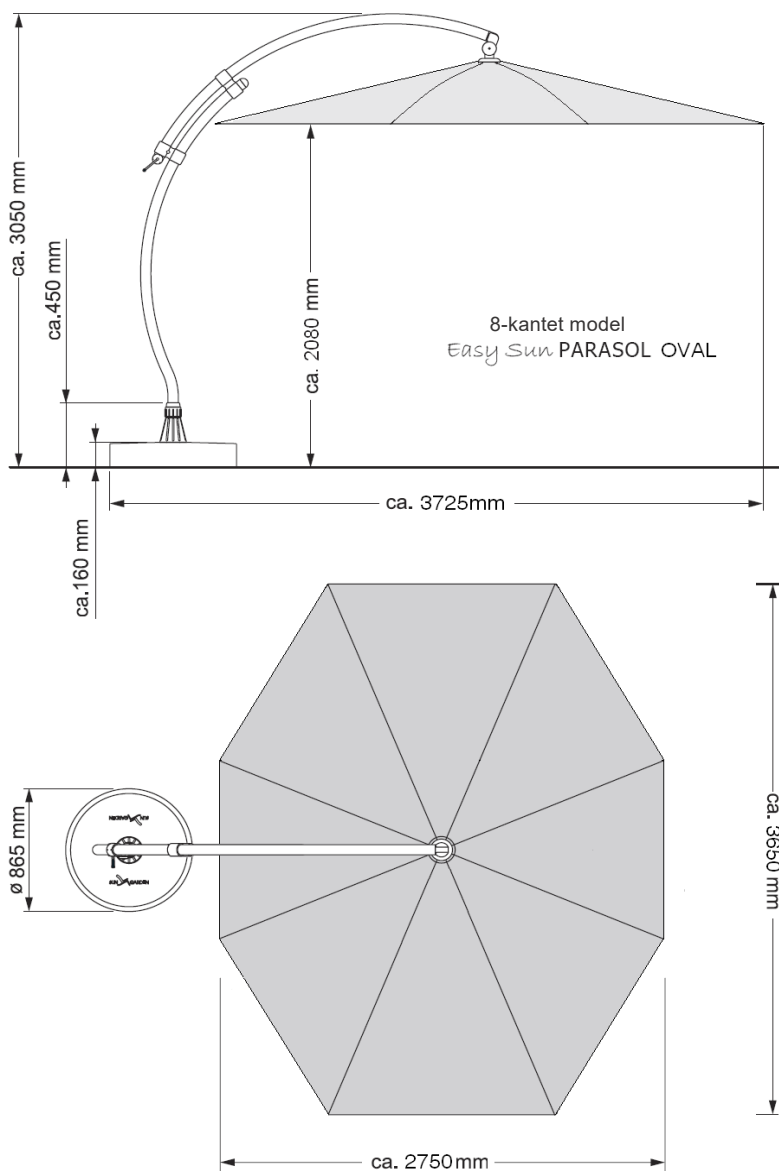
Sørg for, at der er tilstrækkelig plads mellem parasollen og bygninger, træer etc. i nærheden.

Tegningerne nedenfor viser, hvor meget plads, der kræves, når parasollen er slået op:



Pladskrav Oval 365x275

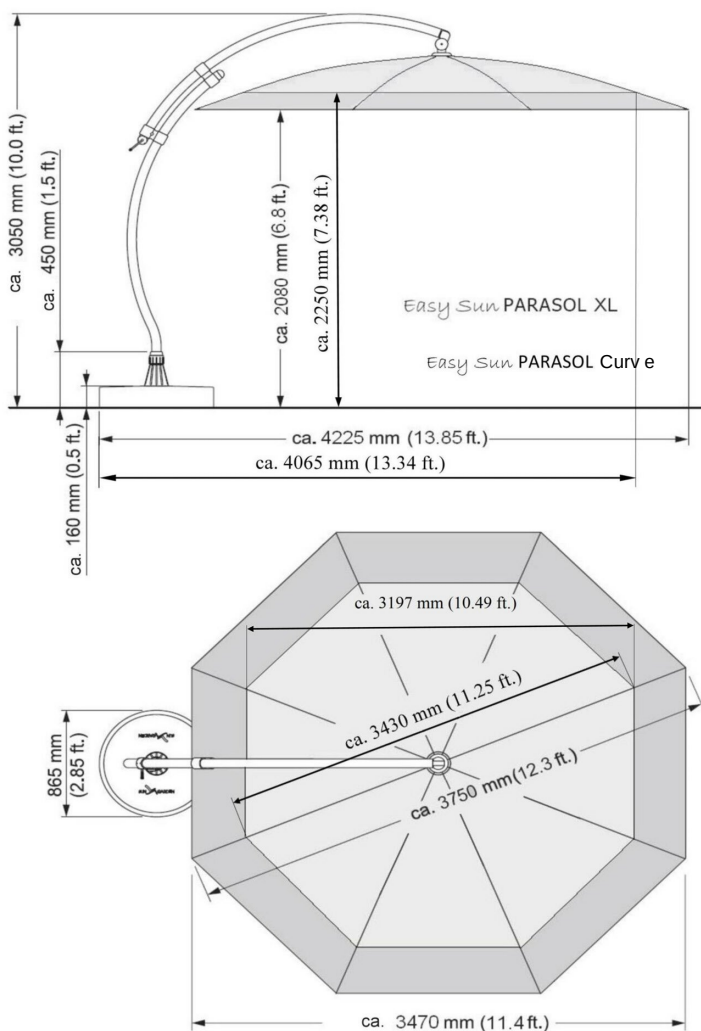
Sørg for, at der er tilstrækkelig plads mellem parasollen og bygninger, træer etc. i nærheden. Tegningerne nedenfor viser, hvor meget plads, der kræves, når parasollen er slået op:



Pladskrav XL 375/8 oder Curve 350/8

Sørg for, at der er tilstrækkelig plads mellem parasollen og bygninger, træer etc. i nærheden.

Tegningerne nedenfor viser, hvor meget plads, der kræves, når parasollen er slået op:

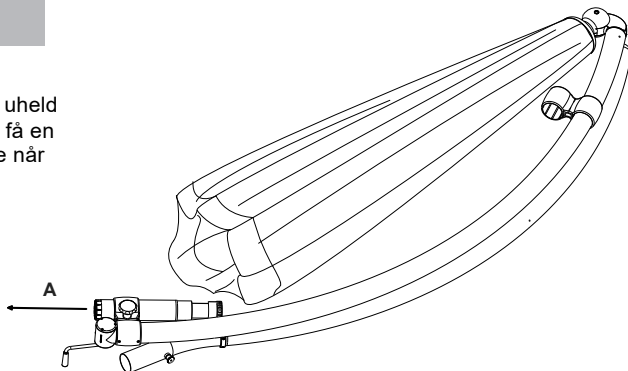


6. Opsætning af

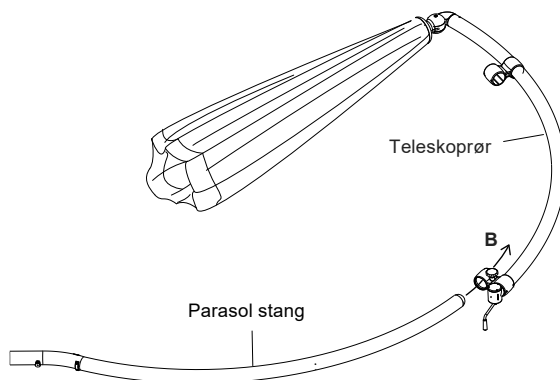


Advarsel: Mulighed for uheld
Det er lettere hvis du kan få en
ekstra person til at hjælpe når
parasollen skal samles.

- **A** Fjern drejebeslaget fra bund
teleskop beslaget.



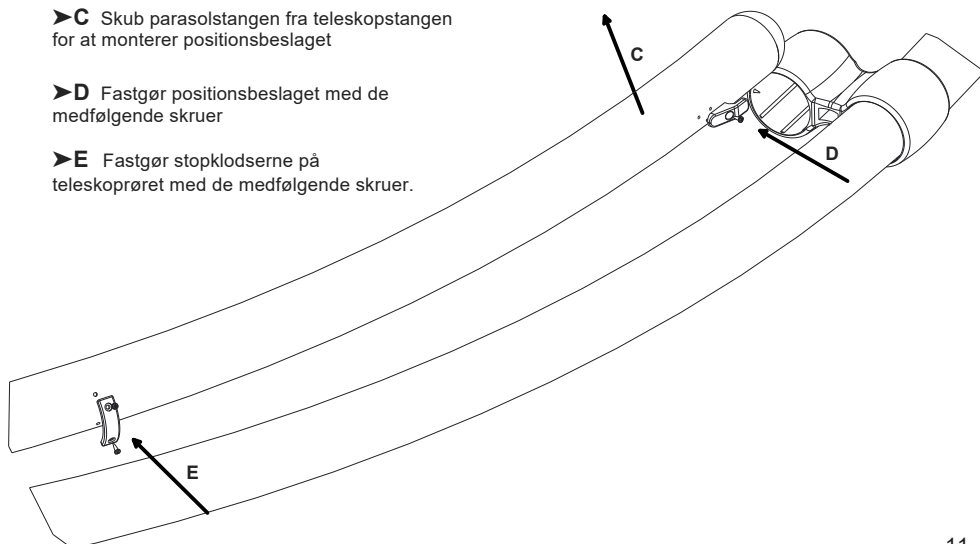
- **B** Indsæt parasol stangen i de 2
teleskop beslag der er formonteret på
teleskop stangen.



- **C** Skub parasolstangen fra teleskopstangen
for at monterer positionsbeslaget

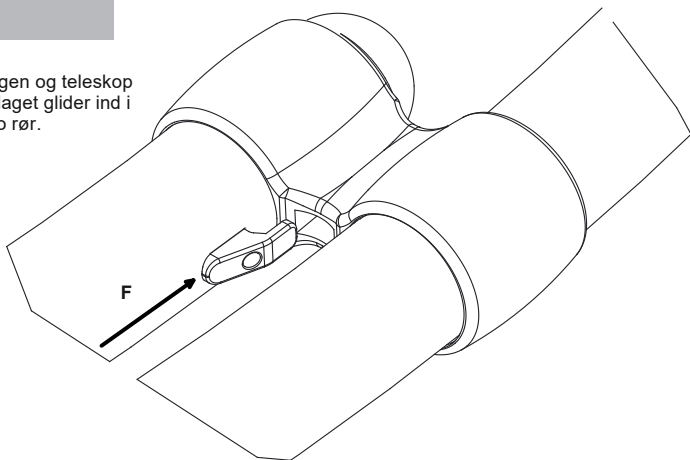
- **D** Fastgør positionsbeslaget med de
medfølgende skruer

- **E** Fastgør stopklodserne på
teleskoprøret med de medfølgende skruer.

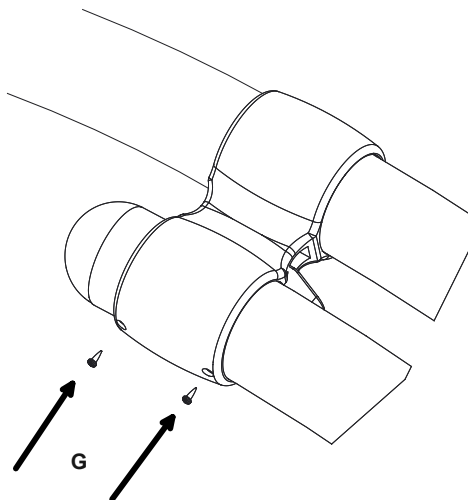


6. Opsætning af

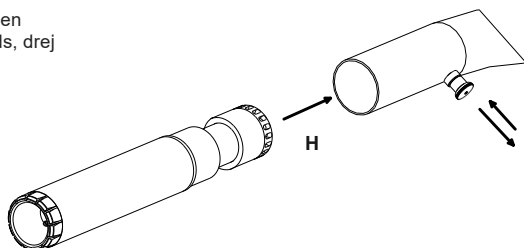
► **F** Sørg for at parasol stangen og teleskop stange flugter, så positionbeslaget glider ind i teleskopbeslaget mellem de to rør.



► **G** Fastgør top teleskop beslaget til parasol stangen med de medfølgende skruer.



► **H** Indsæt drejebeslaget i parasolrøret. (mens låsen knappen er trukket ud). Når drejebeslaget er på plads, drej da låseknappen for at fastlåse drejebeslaget.



6. Drejning af



Forsigtig: Fare for ulykke!

Der kræves to personer til at dreje parasollen. Drej kun parasollen, når den er foldet sammen.

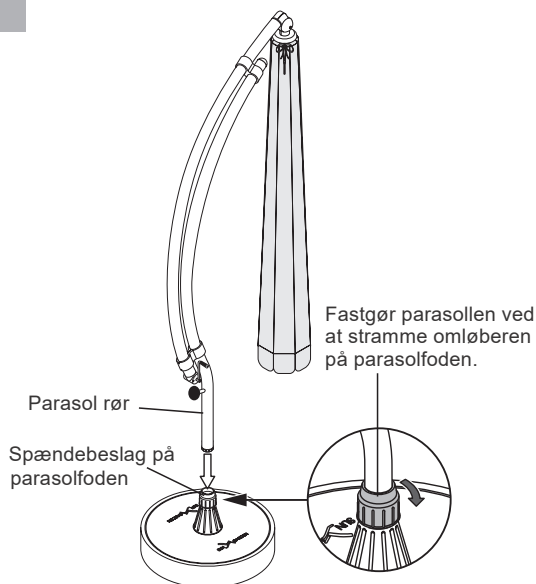
- Fold parasollen sammen (se punkt 8.3).
- Løsn omløberen på stangholderen, indtil parasollen kan drejes (ca. 2 omdrejninger).
- Løft parasollen ca. 5 cm (bundbøsningen løsnes fra stangholderen).
- Drej parasollen til den ønskede position.
- Sænk parasollen ned i stangholderen igen.
- Drej parasollen frem og tilbage, indtil bundbøsningen går i hak (er centreret).



Bemærk

Bundbøsningen er korrekt i hak, når parasollen ikke kan drejes mere.

- Fastgør parasollen igen ved at stramme omløberen på stangholderen.



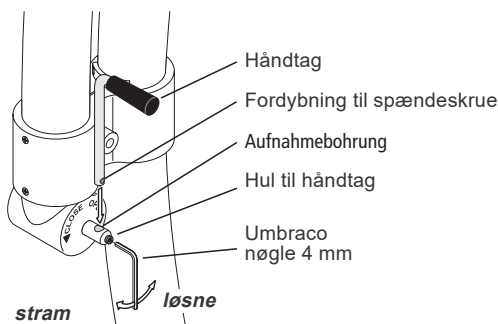
7. Montering af håndsvinget

- Løsn låseskruen med umbraconøglen (SW 4 mm).
 - Anbring håndsvinget i hullet, så fordybningen håndsvinget vender mod låseskruen.
 - Stram låseskruen.
- Når låseskruen strammes, skal man sikre sig, at den passer præcist ind i fordybningen.



Bemærk

- Låseskruen må ikke strammes for meget, da det kan beskadige umbraconøglen.



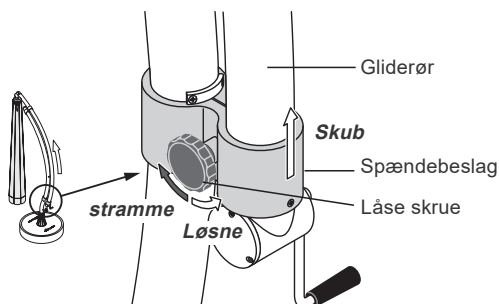
8. Betjening af parasollen

8.1 Sådan slås parasollen op

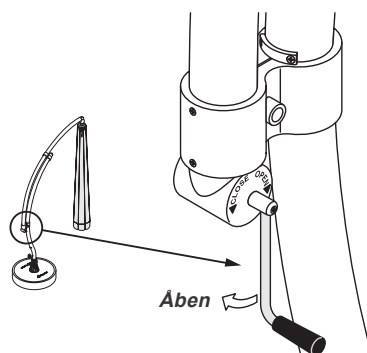


Forsigtig: Fare for ulykke!
Sørg for, at der ikke befinder sig nogen personer eller genstande i nærheden af parasollen, når den slås op.

- Løsn låseskruen på beslaget.
- Skub gliderøret så højt op som muligt og stram låseskruen igen.

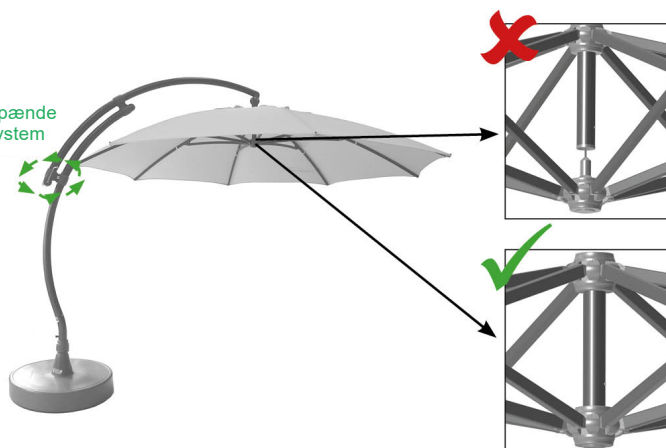


- Slå parasollen op ved at dreje håndsvinget med uret (OPEN).



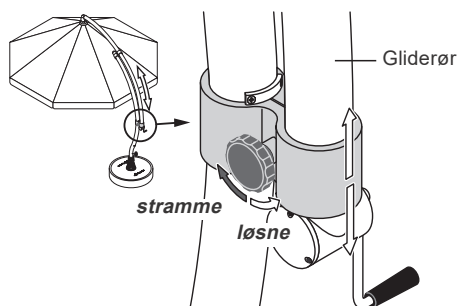
For at undgå at parasollen bliver ødelagt af vind, er det vigtigt at den er helt slået op, det indvendig beslag skal være helt sammenlåst – se illustrationen til højre – hvis der er afstand mellem den øverst og nederste del af stellet er parasollen ikke stabil.

Spænde system



8.2 Indstilling af parasollens hældning

- Løsn låseskruen.
- Skub gliderøret så langt ned som muligt. Stram låseskruen igen.

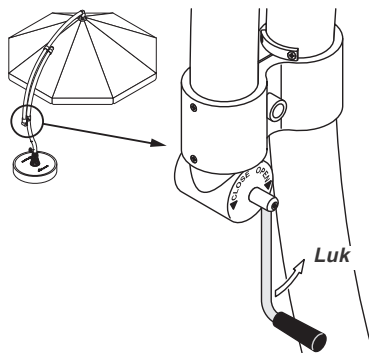


8.3 Sammenfoldning af parasollen



Forsigtig: Fare for ulykke!
Sørg for, at der ikke befinder sig nogen personer eller genstande under parasollen, når den slås op eller foldes sammen.

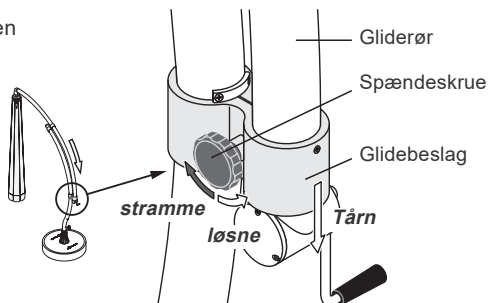
- Fold parasollen sammen ved at dreje håndsvinget mod uret (CLOSE).



Bemærk

- For at undgå pletter grundet fugt, bør parasollen kun foldes sammen, når den er helt tør. Sæt beskyttelsesbetrækket på, når parasollen er foldet sammen. Hvis parasollen foldes sammen, når den er våd, bør den slås op igen snarest muligt, så den kan tørre.

- Løsn låseskruen.
- Skub gliderøret så langt ned som muligt.
- Stram låseskruen igen.



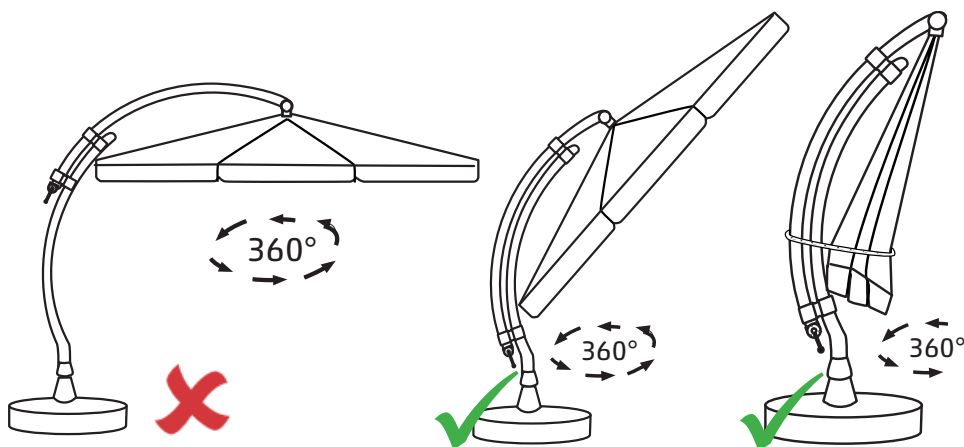
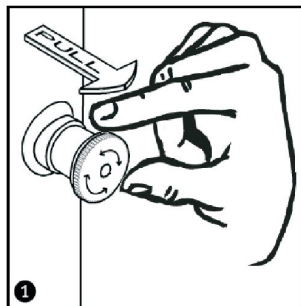
8.4 Brug af parasollens drejebeslag

❶ Lås låsen op ved at trække kanppen ud, og drej den 90 grader.

❷ Placer parasollen i den ønskede position.

Note

- Drej kun parasollen når dugen er slået sammen, og fastgjort på stangen med bæltet, eller når parasollen er åben men trukket sammen så dugen står i en vinkel på 45 grader i forhold til underlaget - se nedenstående illustration.



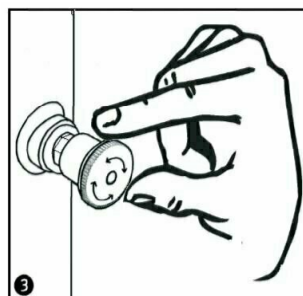
❸ Lås parasollen ved at dreje låseknappen 90 grader. Af sikkerhedsgrunde, drej parasollen forsigtigt indtil der kommer et "click" fra låsen.



Hvis låsen er aktiveret korrekt kan parasollen ikke længere drejes.



Drej låseknappen til den låste position før parasollen fjernes fra parasolfoden.



9. Påsætning af beskyttelsesbetrækket

Parasollen og dugen bør beskyttes mod smuds og beskadigelse ved at beskyttelsesbetrækket sættes på, når parasollen ikke er i brug. Brug en stige, når beskyttelsesbetrækket skal sættes på, og få hjælp af en anden person.



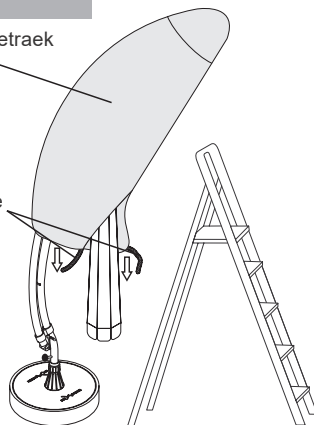
Forsigtig: Fare for ulykke!
Sæt stigen på et fast underlag. Få en anden person til at holde stigen for at undgå ulykker.

- Træk beskyttelsesbetrækket ned over parasollen.
- Bind beskyttelsesbetrækket sammen med bindebåndene.

Cover med tilhørende teleskop stang kan tilkøbes. Cover kan med den medfølgende teleskop stang let monteres på parasollen uden brug af stige. Det polyester baserede cover, er vaskbart, vejr bestandigt, og passer perfekt til parasollen. Coveret fås i mange farver, og kan monteres på parasollen i den medfølgende pose når det ikke er i brug.

beskyttelsesbetræk

bindebåndene



10. Pleje



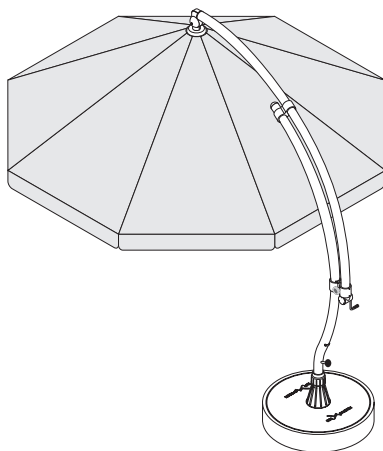
Bemærk

- Brug ikke skarpe genstande, såsom knive eller metalskrabere, eller skrappe rengøringsmidler eller opløsningsmidler til at rengøre parasollen med. Brug ikke store mængder vand, når parasollen rengøres, dvs. brug ikke vandslanger eller højtryksrensere

10.1 Rengøring af dugen.

Dugen rengøres for støv og let tilsnavsning med en børste eller en fugtig klud.

Hvis dugen er meget snavset, skal den tages af stellet og rengøres. Information om rengøring af dugen findes på mærkaten på dugen.



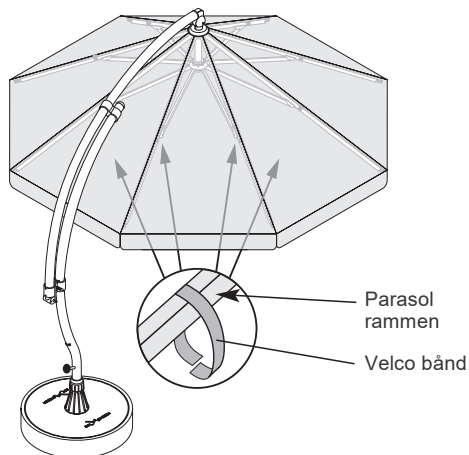
10.2 Aftagning af dugen

Der kræves følgende værktøj:

- Stjerneskruetrækker nr. 2

Trin:

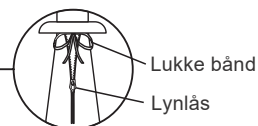
- Slå parasollen halvt ud.
- Løsn alle velcrobånd.



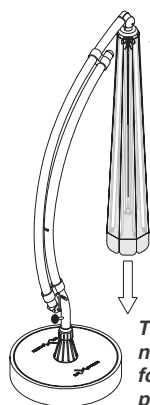
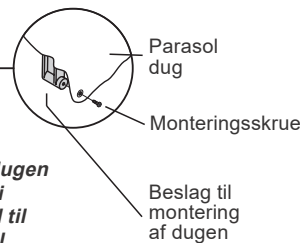
- Fold parasollen sammen og skru alle skruer af i bunden af dugen.
- Lyn lynlåsen i toppen af parasollen op, bind bindebåndene op og træk dugen af.

Dugen sættes på igen i omvendt rækkefølge.

Top montering



Montering i bunden

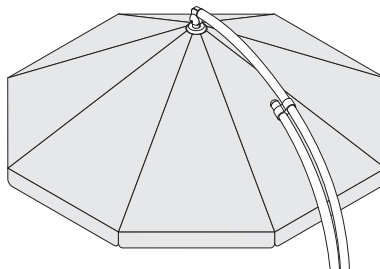


10.3 Imprægnering af dugen

Efter rengøring skal dugen behandles med imprægneringsmiddel, der gør den vandafvisende

! Bemærk

- Benyt kun imprægneringsmiddel, der er beregnet til det materiale, som dugen er fremstillet af. Følg de instruktioner, der er anført på imprægneringsmidlet.



10.4 Rengøring af stellet

Rengør alle plast- og aluminiumsdele med en fugtig klud.

Hvis delene er meget snavsede, rengøres de med et mildt rengøringsmiddel (uden slibemiddel).

! Bemærk

- Følg de instruktioner, der er anført på rengøringsmidlet, så delenes overflade ikke beskadiges.



11. Opbevaring

Hvis parasollen ikke benyttes i længere tid, skal den opbevares et tørt og frostfrit sted.



Bemærk

For at undgå at parasollen bliver plettet p.g.a. fugt, må den først foldes sammen, beskyttes med beskyttelsesbetrækket og lægges til opbevaring, når den er helt tør. Om muligt bør den originale emballage benyttes ved opbevaring.

Opbevaring af parasollen:

- Rengør stangen, gliderøret, dugen og beskyttelsesbetrækket.
- Lad dugen og beskyttelsesbetrækket tørre fuldstændigt.
- Sæt beskyttelsesbetrækket på og læg parasollen til opbevaring.

12. Vedligeholdelse

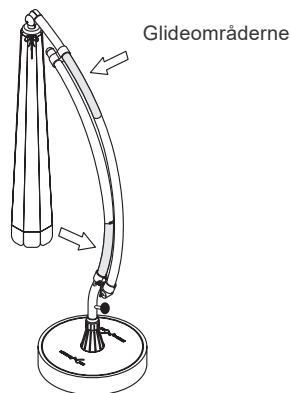
12.1 Periodisk vedligeholdelse

Glideområderne på stangen og gliderøret bør rengøres med en fugtig klud.

Hvis der er støv og snavs disse steder, kan det være vanskeligt at indstille hældningen på parasollen, og overfladerne kan blive beskadiget.

12.2 Årlig vedligeholdelse

Der bør udføres en grundig inspektion af parasollen i henhold til nedenstående liste, enten efter at parasollen er samlet første gang eller før den lægges til opbevaring i en længere periode.



Checkliste parasol:

Test	Hvis IKKE i orden
Check dugen for skader	Udskiftning af dugen 2)
Check låsebeslagets funktion (funktion se afsnit 4.6 og 8.2)	Udskiftning af låsebeslaget 1)
Check håndsvinget for skader	Udskiftning af håndsvinget 1)
Check stopbeslagene for gliderøret for skader	Udskiftning af stopbeslagene 1)
Check håndsvingets funktion (det skal dreje let)	Udskiftning af spoleakslen1)
Check bremsefunktionen (når parasollen slås op og foldes sammen skal den være i ligevægt i alle positioner)	Udskiftning af håndsvinghusets dæksel 1)
Check stiverne for skader	Udskiftning af stiverne 1)
Check lejerne for skader (se afsnit 4.4)	Udskiftning af lejerne 1)
Check bundbøsningen for skader (se afsnit 4.8)	Udskiftning af bundbøsningen 1)
Check hele parasollen visuelt	Udskiftning af beskadigede dele 1)

1) Kontakt forhandleren

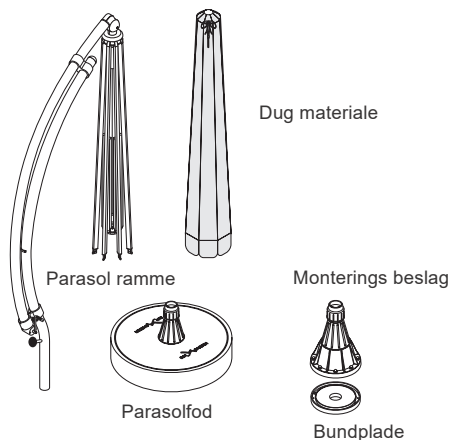
2) Se under afsnittet "Pleje"

13. Service/reservedele

Hvis du har spørgsmål til opstilling af parasollen eller behov for reparation eller reservedele, bedes du venligst kontakte forhandleren.

14. Bortskaffelse

Parasollen består af metal- og plastdele. Bortskaffelse af disse materialer skal ske i henhold til gældende lovgivning. Hvis du har spørgsmål til bortskaffelse, bedes du kontakte de lokale myndigheder.



15. Specifikationer

Samlet højde (H):

Med gliderøret trukket helt ned = ca. 2950 mm
Med gliderøret skubbet helt op = ca. 3050 mm

Højde under parasollen (Hd) = ca. 2050 mm

Bredde (T) / foldet sammen:

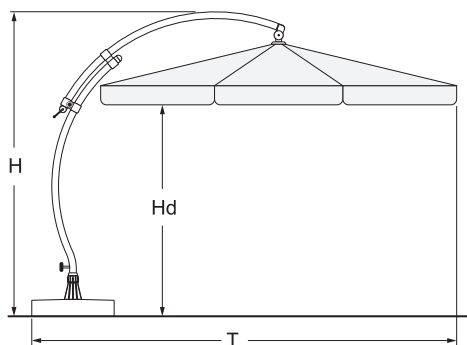
Parasolfod = ca. 1200 mm
Parasolholder = ca. 1000 mm

Bredde (T) / slået op / firkantet parasol:

Parasolfod = ca. 4100 mm
Parasolholder = ca. 3850 mm

Bredde (T) / slået op / ottekantet parasol:

Parasolfod = ca. 4100 mm
Parasolholder = ca. 3850 mm



Garantie



Bredde (B) / foldet sammen :

Parasolfod = ca. 880 mm

Parasolholder = ca. 500 mm

Bredde (B) / slået op:

Firkantet parasol = ca. 3200 mm

Ottekantet parasol = ca. 3250 mm

Dugdimensioner:

Firkantet parasol (De2) = ca. 3200 mm

Ottekantet parasol (Dr) = ca. 3500 mm

Diameter på stang og gliderør = ca. 70 mm

Vægt: Hele parasollen = ca. 19 kg

Vægt / dug:

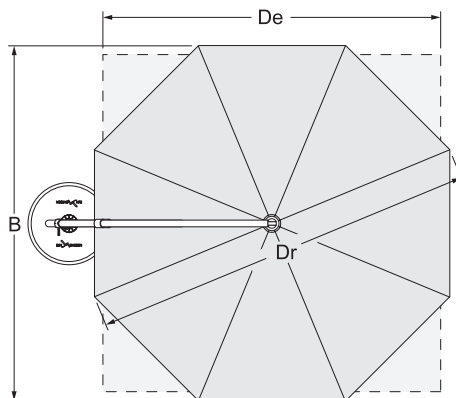
Polyester - firkantet parasol = ca. 1,85 kg

Polyester - ottekantet parasol = ca. 1,65 kg

Vægt / dug:

Polypropylen - firkantet parasol = ca. 2,40 kg

Polypropylen - ottekantet parasol = ca. 2,10 kg



16. Garanti

Sun Garden GmbH, Emsdettener Strasse 233, 48485 Neuenkirchen, Tyskland, yder en produktgaranti på 2 år, dvs. Sun Garden GmbH udskifter eller reparerer efter deres skøn dele, som er defekte grundet materiale- eller produktionsfejl.

Følgende er ikke dækket af garantien:

- Skader, som skyldes, at man ikke har fulgt instruktionerne i samlings- og betjeningsvejledninger, eller som skyldes uautoriserede reparationer.
- Produkter, hvor serienummeret er fjernet eller ødelagt.
- Skader, som skyldes force majeure.

Ved garantireklamationer skal udfyldt garanticertifikat (se næste side) samt kvittering medbringes.

Garantien træder i kraft på købsdagen.

Ved garantireklamationer skal følgende retningslinier følges:

- Udfyld garanticertifikatet fuldstændigt, inkl. en kort beskrivelse af fejlen(e).
- Medbring kvittering sammen med garanticertifikatet
- Tag hele parasollen (se liste over dele under afsnittet "Leverancen") med til forhandleren, som derefter tager sig af garantireklamationen.

Denne garanti begrænser ikke købers rettigheder vedrørende defekte varer, hvad angår opfyldelse efter købet, afvisning, reduktion eller skadeserstatning over for sælger.



Bemærk

For at undgå yderligere skader bør den originale emballage benyttes til at transportere parasollen i, hvis muligt.

Garanticertifikat



Information på typeskiltet:

Købers adresse:

Mode I: _____

Serienr.: _____

Købsdato: _____

Forhandlerens adresse:

Forhandlerens stempel og underskrift:

Kort beskrivelse af fejlen(e):

DE - SUN GARDEN GmbH · Emsdettener Straße 233 · D-48485 Neuenkirchen · www.sun-garden.de · +48 (63) 289 89 00
USA - Sun Garden USA - 262 Quarry Road Unit J - Milford, CT 06614 - 800-403-2120
Canada - Sun Garden Canada - 100 Four Valley Drive Unit A, Concord, ON L4K4T9 - 888-727-8121
Poland - Sun Garden Poland - 62-709 Malanów , ul. Turecka 36 - +48 (63) 289 89 00